崇

業部

屆

職

189

セニー

宣一一二九

外理書部,

交財記長

郭余湯鄭

少耀錦宗

偉彬波勵 六

副副副

林余李李

玉君月慎

威岳生满

::::

崇

義

總

第

七

聖誕節鮑魚大平賣 每磅僅售四元 出售處。 FISHERMANS 碼頭 STEVESTON 列治文區 FOREMOST 漁船上。 R.D. 为外 SILVER BEAR 船上

MONCTON ST. 並有 各種鮮魚供應, 50 歡迎選購。 STEVESTON 每星期七天營業

關氏建築公司 KUNS CONTRACTING LTD. TEL: 254-5002 GENERAL CONTRACTOR FOR COMMERCIAL & RESIDENCIAL

水砌舊商樓專廿政 房建 年 屋 業 工加装 新 栢 經 程程建修文屋驗照

公閣為歡及在 司下你迎交閣 9雷9電大免來換下 8話2話好費電住未 7:5:投市查屋打 資場詢或算 機估本生買

A.E.LEPAGE 張光明 會價人意賣 。供樂之物 給意前業 JOSEPH CHANG 表員職體全年四八九一會總義崇城鐵 幹核調外慈監理書主

事數查交善督財記席 余歐蕭林林鄭黃繆郭余湯林簡蕭雷鄭 蕭湯郭余楊唐周方黃蕭林 世汝煥玉煥釗燦朗少君錦幹建關炳宗 煥 霖琳均少金祖錫潤關重 精雄鈿威彬行焜初偉岳波禧平漢威勵 文 銓標石波源耀漢銓漢強

勵釣少燥琳潤銘榕汝月宗煥耀德煥重 霖均永達金兆今琳瑞衛煥文錫慎祖 銓石祥良源基後昌明添明發漢滿耀

, , , , , , , , , , , , , , , ,

核總 調婦文慈監國外理書會 查女妈善督術交財記長 潤幹昆文錦方永祖煥榕少均月宗 銓禧廷蔚光金祥耀根慶偉石生勵 幸雷 增炳 。,,彩 崇威 李郭 副副副. 燥琳 副副 鄭林 朋昌鄭湯鄭湯黃繆李蕭方

達玉 錦琳 , , 黃霖衛錦燦朗文德錫 紹銓添波焜初發文漢 良威 添標

加場 並收者以「雲

宴以開親,經童員禺

會外始自但盡四男 山

L均定。登納六位 公

記會十均所

" 黄五六

領義歲元

取務以。

開額2限席英下1.

之滿由於金,小所

場者報赴必足元女

• , 名席須繳, 每

編席

席日

参起

時宴

崇 義 任 类 委書委 員記員 達玉今景光炳 金 君瑞今關 良威後璇基威 岳明後漢 雷唐李馬 四 唐李簡林 應金文錦副副 昼 金慎建重 雲源發華郭林 源滿平強 。,,,少重 偉強

時行廿

當選二本

录舉日會

開明至現

票年廿屆

揭新四職

曉任日員

,職下任

希員午期

本。七将

會十時滿

會二開,

員月始按

屆廿在章

時四本定

頭日會於

躍下禮十

多午堂二

败

升

體

通

副副副副副

永鈞朗釗達幹衛錦煥炳

祥鴻初衍良禧添光朋威

直區作行遊取 至别,和團領 罰情對導一聯 款况違遊隊系 處給反等一, 理予規各的妥 • 批定項吃善 評的接、安 教,待住排 育將工、旅

CRYSTAL INNOVATIONS LTD.

本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋 手工一流,舊屋翻新,商業樓宇裝修, 代設計劃則,免費估價。

黎熙洲 RICHARD LAI FERDINAND KLAPWIJK 687-1985

電電安達 :,修明

英中廿各事文文四種專

電電小房門

48服,修

74,房理

收及

黄 油

便資漆

::時屋

3 7 務文

• • 請 ;

電工商

5捷宇 3.清

6 錢屋

8公,

話作業山

2快樓利

· 價房 潔

2道花司

4 0

4 2

三件頭顏色浴具,原價\$510。現售\$299.50

電價代 話錢客貨

2道屋車

1 · 及搬

4捷切運

9头貨

8當物

往沒持僑忠按廿

家話中胞誠裝四

四四央惠服修小

二二及顧務理時

00省 保服

,,政無快養務

八二府住捷工 氣藏

現售\$99.50 不编纲孖水升,原價\$146,現售\$89.50 多種顏色浴紅半價出售。 不同顏色掛牆式洗面盆第32.50 另多種顏色掛牆式水廟,適合土庫用,半價出售。

估一程 212 E 17th Ave. 879-5301 情切程 1447 Commercial Drive. 255-8244

CRANE水廟,多種顏色,原價\$178.50

我們重新刷新之存貨有八百件以上之真正 加拿大皮草大衣,外套,圍巾及披肩,標 價已比原價為低。

現更再進一步 减收九折至五折 直至聖誕為止

價錢由\$100起,有麝香鼠鼠皮,貂鼠皮 松鼠皮,狐皮,狼皮等,付出等于購布料 之價錢,而有皮草之溫暖。

另請參加我們的古董,祖傳珠寶,油畫, 藝術品及珍藏的拍賣。

拍賣時間:十二月十八日星期日下午一時正

PAPPAS FURS

· Ei o

449 Hamilton St.

681-6391

時八七三一〇五四九 二五五一八六六二 一〇五四九 一〇五四九 一〇五四九 一〇五四九

器

光男山假聯へ 赴者上十 故 龍女昌座數星 宴。男八 券免女歲 約 ,所後華慶期 寶電器冷器

電話: 321-4482

洗碗碟機

乾洗衣機

修理安装

曷員總僑典六

勝,堂大,一本

榮屆,酒潔下總

• 駕山歡茗一所

臨分讌點時謹

慶, 誼待學於

,各,,行本

指埠敬同第年

示禺請日四十

禮山域下十二

儀通多午四月

, 訊利六屆廿

籍處埠時紀四

增整禺,念日

幸時禺樓治午公 代

助所聯招,訂東

世安装電器 地理安装電器 1 253-7363

五二照迎靠 耀服妥從牌水冷館菜貨家置 堂務當廉照爐暖貨肉店庭修 Fairway Kelrigeration Co.

嘉華冷暖氣工程

煤氣暖氣冷氣凍房

TEL: 251-161.6 2044 TURNER ST.

請△△△△氣倉食牛大理專

電日快收政機凍櫃奶外商科

黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝

KENLEY CONSTRUCTION 免屋車上內 土庫間格 露台平房 費頂房庫外 油漆裝修 免費估價 估水陽間油 TEL: 433-5138

2739 WARD ST. VAN. B. C

夜間電:434-7403

1億,電器修理、1年2日

専門承建新屋・兼間新屋土庫 政府合法牌照・起貨快捷妥當 一參加我們的建屋計劃,可爲你節省二萬元 電話:255-9147

JOHNNY CHOW PLUMBING 959 EAST 21ST AVENUE VANCOUVER, B.C. V5V 1S4

PHONE: 876-2057

電妥忠工專誌話當當我程科里:

職為僑胞服務。快捷在。設計裝置及修理杆大小商業凍房冷氣工程 人

捷理氣公

876-6872 水新 政 君應以東京 府 合法 喉理牌

電名格備廿儉話廠,,年儉 新地土承 ·二五三·五 線質質質問· 裝修,裝有 等等等等 電址木接 8話:工裝 636

•理間設

24.小時服務

專業技師

保證妥當

凍櫃

微波爐

電話:874-1933 服價花及各專 務錢色百式門 週相新葉布製 到宜類簾簾造

FIRST LINE ROOFING 專門修理屋頂 價錢平 291-1866

CARL WILFER

電免專新商 話費業建店 2 估補修住 9價漏改宅 9快精長車裝建 8捷換期房修築 6妥瓦保土 1當面養庫

氏裝修 電話: 433-9784

政装土大免府修庫小费 牌改聞工估 照建格程價 另有長期合約 修理小型栢文

土室裝承 話 作庫內修建 874-6915 記 安間設油 當格計漆屋

新新建築裝修

四

Sun Sun Construction Tel.324-0538

防水磚**瓷**內土房商店 整磚外庫區 整裝砌舖油間修 卷築砌漆格建修

程爐具木裝 無新露土修 ·任賴中間 公司 公

土房庫 台及小 放建各大修種

防盗花窗・大小鐵閘・

交貨快捷・上門燒焊・ -

花園欄杆·貨車鐵架· 保暖雙窗 (Storm Window) 安裝後保暖,減少水氣。 燥音,冬暖夏凉。

公司 則大各 專人負責,圖則設計 承建新屋及大小工程音型則

起地售 陳信成 請電:陳偉雄 274-8128 420-9024 (免費估價及申請建築許可證)

BING PLUMBING & HEATING 831 COMMERCIAL DR. VAN, 254-4935

254-4935 炳 配 安裝水帳漆具暖氣工程 接歐政府大渠

多理土庫漏水 SALES & SERVICE

• 適

泥水

造水電木喉器

吳先生治 電話255-3301

內陽離土舊 外台芭庫 加車水間翻 內陽外台 漆房澗格新

唐記建築裝修 TONG'S CONTRACTING

TELL: 327-1895 自精水土舊入 電庫星則 車裝 工間翻申 程格新請

電話:254.8967 免晒房土做承 費台屋庫木接 車改間油装 價房建格漆修

KELLY CONSTRUCTION

水水電工程 土庫問 免資佔價 格 電話:873-2566

321-5819

D.J.建築公司 DONALD JOE CONSTRUCTION CO.

承接新屋水電油漆

JOE PHONE: 255-4152

電話二五四一七五〇三 服務工作快捷妥當 · 和工程忠誠爲僑胞

捷美設計室 437-3787

發地牌設建房 展產照計築屋 顧查申入藍樓問訊請則圖宇

基鐵建築有限公司 電話:255-4502 代實 商 業 樓 設公 屋 宇 計道

海,縮電 外中,一 業國競在へ 務建争國中 繼築激際國 續工烈承新 發程的包聞 展總情市社 ,公况場北 今司下緊京

把遊團排不旅 遊客進接通遊 客到入待過管 送街内,國理 進邊地直内的 賓吃,接旅有 館飯有帶遊關 後,的領部規 放有安旅門定 下的排行安,



Room 110dba Sin

> 環 258 EAST 溫哥華片

6340 NO. 列治文第 東南亞 華人領隊 ~ 星加坡, ※一流酒店 **以機票可於**一

次 出發日期 東南亞個 ※暢遊下列音港14天 香港、曼 香港、檳

香港、曼芭 ☆機票有效 *出發日期 香港來回

香港台灣 公來回香港 **兴來同星加**村 次來回亞底: 東京迪場 迪斯尼樂

**** 華人領隊** 物園,海洋 ◆出發日期 长



假期回港

電話:六八八十七八八六